

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на овладение следующими компетенциями:

- способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах (УК-5);
- способен устанавливать содержательные, методологические и мировоззренческие связи в области иностранных языков со смежными научными областями (ПК-14).

Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
УК-5	История, Философия	Зарубежная литература (второй иностранный язык), Зарубежная литература (первый иностранный язык), Культурная антропология города, Межкультурная коммуникация, Права человека и глобальные вызовы современности, Семиотика культуры, Страноведение (второй иностранный язык), Страноведение (первый иностранный язык), Этнология англоязычных стран	
ПК-14		Латинский язык, Межкультурная коммуникация, Общее языкознание, Страноведение (второй иностранный язык), Страноведение (первый иностранный язык)	

1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины

№	Разделы дисциплины	Формируемые компетенции	Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)
1	Межкультурная коммуникация как научная дисциплина. Основные понятия межкультурной коммуникации.	УК-5, ПК-14	знать: – базовые понятия теории межкультурной коммуникации (межкультурная коммуникация, межкультурная интеракция», «культура»). Знать статус теории межкультурной коммуникации среди лингвистических дисциплин. Знать базисные направления развития теории межкультурной коммуникации; уметь: – определять основные понятия теории межкультурной коммуникации. Уметь анализировать лингвистические концепции. Уметь сравнивать и критически оценивать имеющиеся концепции; владеть: – базовыми терминопонятиями теории межкультурной коммуникации;
2	Основы коммуникации. Механизмы межкультурной коммуникации и ее составляющие.	УК-5, ПК-14	знать: – определения составляющих элементов межкультурной коммуникации (когниция, фильтрация информации, упрощение, ассоциирование, ценности, заполнение лакун, интерпретация). Знать основы организации коммуникации. Знать модели коммуникации (бихевиористская модель, круговая модель, спиралевидная модель, модель передачи); уметь: – определять коммуникативные интенции. Уметь анализировать, сравнивать и критически оценивать имеющиеся лингвистические концепции. Уметь различать модели коммуникации; владеть:

			– элементами интерпретации сообщения. Владеть инструментами коммуникации;
3	Способы кодирования информации. Межкультурная компетенция.	УК-5, ПК-14	знать: – виды культурных кодов. Знать теорию кодирования и декодирования информации; уметь: – различать вербальные и невербальные коды; владеть: – способами формирования межкультурной компетенции;
4	Язык в контексте культуры. Взаимодействие лингвокультур как основа межкультурной коммуникации.	УК-5, ПК-14	знать: – понятия "свой/чужой". Знать содержание понятий «идентификация культуры», «общество», «нация», «примитивные культуры»; уметь: – идентифицировать культуры. Уметь объяснять формы культурной экспансии; владеть: – навыками определения маркеров своей культуры;
5	Базовые категории культуры. «Культурная грамматика» Э.Холла. «Ментальные программы» Г. Хофштеде.	УК-5, ПК-14	знать: – сущность понятия «культурная грамматика» Э. Холла. Знать сущность понятия «Ментальные программы» Г. Хофштеде. Знать природу культурной коннотации слова; уметь: – объяснять явление «культурная грамматика». Уметь объяснять феномен «ментальные программы». Уметь дефинировать понятия «индивидуализм-коллективизм», «маскулинность-феминность»; владеть: – навыками, позволяющими выявлять культурную коннотацию в тексте. Владеть навыками работы с лингвистическими и энциклопедическими словарями;
6	Личность как продукт и носитель лингвокультуры. Трансформация языковой картины мира в межкультурном общении.	УК-5, ПК-14	знать: – содержание понятия «личность». Знать содержание понятия «носитель лингвокультуры». Знать содержание понятие «носитель лингвокультуры». Знать содержание понятия «языковая картина мира»;

			<p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выявлять признаки у понятий «личность», «языковая личность»; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками лингвокультурной интерпретации текстов. Владеть навыками определения в тексте специфики проявления языковой личности;
7	Идентичность. Восприятие. Стереотипы.	УК-5, ПК-14	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – типологию идентичности. Знать основные постулаты теории восприятия. Знать механизмы формирования стереотипов; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – различать типы идентичности. Уметь выявлять в тексте случаи реализации стереотипов; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками определения типологии стереотипов;
8	Помехи как причина коммуникативных сбоев. Вербальные помехи в коммуникации. Проблемы перевода.	УК-5, ПК-14	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – причины коммуникативных сбоев. Знать виды коммуникативных помех. Знать содержание понятия «вербальная коммуникация». Знать определения фонетико-фонологических, графических, лексических, синтаксических, текстовых помех. Знать понятие переводческих ошибок; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – интерпретировать культурологические причины, приводящие к коммуникативному сбою. Уметь интерпретировать случаи коммуникативных помех в практической деятельности человека. Уметь выявлять случаи внутренней формы языка. Уметь объяснить случаи неадекватности перевода; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками вычленения в языке внутренней формы слова;
9	Невербальная коммуникация.	УК-5, ПК-14	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – содержание понятия невербальной коммуникации. Знать паралингвистические средства коммуникации. Знать просодические средства коммуникации; <p>уметь:</p>

			<p>– выделять паралингвистические средства в коммуникации. Уметь выделять просодические средства коммуникации;</p> <p>владеть:</p> <p>– навыками вычленения в коммуникативном акте паралингвистические элементы. Владеть навыками вычленения в коммуникативном акте просодических элементов;</p>
10	Ценностная система русской культуры. Русские в межкультурных контактах.	УК-5, ПК-14	<p>знать:</p> <p>– определение культуры. Знать содержание понятия самосознание. Знать типологию ценностей. Знать специфику русской и немецкой коммуникации. Знать факторы формирования немецкой культуры;</p> <p>уметь:</p> <p>– идентифицировать по ценностным признакам немецкую лингвокультуру. Уметь идентифицировать по ценностным признакам русскую лингвокультуру;</p> <p>владеть:</p> <p>– навыками вычленения специфических черт, присущих немецкой лингвокультуре. Владеть навыками вычленения специфических черт, присущих русской лингвокультуре;</p>

Критерии оценивания компетенций

Код компетенции	Пороговый (базовый) уровень	Повышенный (продвинутый) уровень	Высокий (превосходный) уровень
УК-5	<p>Знает основные закономерности развития общества; понимает значение культуры в развитии человечества. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям своего Отечества.</p>	<p>Применяет содержание философских категорий и понятий к анализу явлений действительности, общественной и индивидуальной жизни человека. Способен к анализу социокультурных различий социальных групп, опираясь на знание</p>	<p>Способен к рефлексии и самоконтролю, к чёткому обоснованию и защите своей мировоззренческой позиции. Владеет моральными нормами нравственного поведения в профессиональной деятельности, навыками эстетической оценки явлений окружающей действительности.</p>

		<p>этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений. Способен к выстраиванию конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции.</p>	
ПК-14	<p>Имеет теоретические представления о содержательных, методологических и мировоззренческих связях в области иностранных языков со смежными научными областями. Знает место латинского языка в индоевропейской семье и его роль в культуре и науке, правила чтения латинского языка, особенности частей речи в латинском языке и общие принципы перевода латинских текстов, основные понятия межкультурной коммуникации, условия её осуществления; определение языковой личности;</p>	<p>Проявляет умение применять полученные теоретические знания при подготовке и ответе на лабораторно-практическом занятии, при общении с представителями других культур. Способен использовать механизмы межкультурной коммуникации при анализе межкультурного общения с учетом специфики контекста; Способен систематизировать и обобщать информацию, ориентироваться в направлениях современного языкознания, ориентироваться в</p>	<p>Демонстрирует умение систематизации и обобщения теоретического материала: сопоставления картин мира в разных лингвокультурах; классификации индоевропейских языков. Владеет навыками чтения и перевода латинских текстов, ключевыми теоретическими понятиями межкультурной коммуникации; знаниями об адекватных коммуникативных стратегиях и этикетных нормах, применяемых при общении с представителями других культур; навыками анализа фактов о языке; способами осмысления и критического анализа научной информации; лексическим минимумом по дисциплине; навыками решения задач самоорганизации и самообразования; минимумом экономических терминов; основной терминологией по данной тематике; языковыми единицами, отражающими особенности культуры страны изучаемого языка.</p>

	<p>формы её участия в межкультурной коммуникации; понятие и функции языковой картины мира, основные когнитивные модели и структуры, определение культурного шока, симптомы его возникновения и стадии его преодоления; Понимает и может обосновать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – различие между понятиями межкультурной личности и вторичной языковой личности; культурно-специфические особенности проявления гендерной, возрастной, расовой и этнической идентичности; – причины возникновения помех в межкультурном общении; виды коммуникативных помех; механизмы формирования стереотипов; понятия вербальной и невербальной коммуникации 	<p>картографических произведениях (картах, атласах), применять методику разработки различных творческих проектов с учетом возможных социальных, этнических и конфессиональных и культурных различий между возможными участниками; работать с различными источниками информации для извлечения страноведческого знания. Демонстрирует способность определять значимость латинского языка в профессиональной деятельности, правильно расставить ударение в латинских словах, делать грамматический разбор предложения; определять причины коммуникативных помех и применять на практике способы их преодоления; объяснять различия в концептуализации и категоризации мира через призму разных языков, модифицировать собственное поведение с учетом</p>	<p>Демонстрирует навыки общения с представителями иной культуры с учетом принципов толерантности и этнокультурной этики, предполагающих уважительное отношение к иноязычной культуре и сохранение приверженности ценностям родной культуры.</p>
--	--	--	---

	ии; коммуникативные стратегии и этикетные нормы в контексте межкультурного общения; – закономерности исторического развития языка; – тенденции современной науки о языке; ценностное содержание культуры страны изучаемого языка и значимость самобытности различных субъектов культуры.	ситуации межкультурного общения.	
--	--	----------------------------------	--

**Оценочные средства и шкала оценивания
(схема рейтинговой оценки)**

№	Оценочное средство	Баллы	Оцениваемые компетенции	Семестр
1	Проверочные работы на практических занятиях	10	УК-5, ПК-14	8
2	Тестирование в рамках рубежных срезов	30	УК-5, ПК-14	8
3	Составление картотеки примеров по изучаемым темам	10	УК-5, ПК-14	8
4	Мини-проект	10	УК-5, ПК-14	8
5	Итоговое собеседование на зачете	40	УК-5, ПК-14	8

Итоговая оценка по дисциплине определяется преподавателем на основании суммы баллов, набранных студентом в течение семестра и период промежуточной аттестации.

Студент, набравший в сумме 60 и менее баллов, получает отметку «незачтено». Студент, набравший 61-100 баллов, получает отметку «зачтено».

2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Данный раздел содержит типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Описание каждого оценочного средства содержит методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Перечень оценочных средств, материалы которых представлены в данном разделе:

1. Проверочные работы на практических занятиях
2. Тестирование в рамках рубежных срезов
3. Составление картотеки примеров по изучаемым темам
4. Мини-проект
5. Итоговое собеседование на зачете